

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		569.830 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Ford/PSA/Mazda	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
330.390 M11x1,5x147		106237 95148		
Anziehen/ * 20 Tightening/ 40 Serrage/ ➤ 260° Apriete				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Dicke 1,40 mm 4 Kerben Ford: Fiesta/Fusion/Focus 1,6 TDCI 66KW/80KW PSA: 206/307/407/C3/Berlingo/C4/Xsara Picasso/C5 1,6 HDI 66KW/80KW Mazda: 3 / 1,6 DI Turbo / 80kW				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*569.830*	